

Durango 1936
Kultur Etxea
Pinondo ETXEA
Durango

Muy queridos amigos. Yo María Inmaculada
Iturrieta Villar, hija de Luciano Iturrieta aben-
dizabal apresado por los Franquistas.

Os mando esta segunda carta, pues en la
anterior, se me olvidó ciertas cosas, que os lo voy
a decir, esto fue en la pos guerra, después en
el año 1.941

En esos dos años que estuve en Cuba con mis
tios, mi amachu le escribió a mi tia María, que
solicitara a los ferrocarriles donde mi amachu habría
trabajado, que mi amachu como todos los que tra-
bajaban en los ferrocarriles pagaban todos los meses
una cantidad de dinero, para que cuando uno de
ellos muriera, sus hijos tuvieran un colegio, para sus
hijos, cuando mi tia fué a solicitarlo, le contesta-
ron que a la hija de un rojo, no le correspondía.

Entonces mi tia, le pidió a la maestra de
Cuba, que me admitiera en la escuela, ella le
dijo que si pero con la condición, que tenía que
que subirle del río, unos calderos de agua y
limpiar la escuela o sea barrer, entonces no había
agua corriente.

No se cuantos días lo hice, hasta que se enteró
mi tio Gerardo que era mi padrino, le puso a la
franquista de la maestra, y le dijo todo lo que se
merecía por abusar de una menor. Entonces mi tia
me puso a estudiar, pues el hijo de la estación de
los ferrocarriles daba clase particulares, y me mandó
allí, me acordó que pagaba treinta pesetas, pues todos
los meses me los daba a mí, para que se lo diera
al profesor.

Cuando vivía en Oriejo con mi amachín, ella me mandaba todos los años en las vacaciones a Vizcaya a casa de toda la familia, pues ella no quería, que yo perdiera mis orígenes y que me olvidara de mi familia o sea que perdiéra el contacto con ellos, en aquellos tiempos para ir de una provincia a otra, había que sacar un salvaguardia o sea para viajar, y como yo era menor de edad mi amachín cuando me montaba en el tren, hablaba con la guardia civil, pues como era menor de edad y viajaba sola, para que miraran por mí y al llegar a la estación del tren, me estaban esperando mis tíos Benjamín y mi tía Amalia hermanos de mi amachín ellos les preguntaban sus nombres, aunque no hacía falta pues yo corría a abrazarlos, la verdad no tengo ninguna queja de esos guardias.

Les cuento esto para decirle lo siguientes.

Cuando yo iba de Cuba a Almorchete ^{mejor dicho a Gemma} a casa de mi abuelito y de mi tía Amalia que era mi madrina en dos ocasiones, cuando iba en el tren, se sentaron, como unos quince años o diez (la edad tonta en que uno se estaba convirtiendo de niño a mujer) me hablaba mal de franco, yo le decía que quería mucho a franco, y que lo iba a denunciar, pero primeramente preguntaba de donde era y donde vivía yo les decía que en Abre Chusturias, con mi abuelito mi abuelita y a mis tíos y tías, y que mi amachín estaba en Francia, después ya no me molestaron más bien preparada por mi amachín, pero como venía muy que si me pasaba algo de eso, que no les dijera nada a mis tíos, para que no hubiera complicaciones o sea en esos tiempos vivíamos con miedo éste fue en el año mas o menos sobre el año 415 - 01946 el año 1950

✓ Y de eso de querer, era de la boca para afuera
pues por culpa de Franco fusilaron a mi aitachu

cuando se murió Franco, estábamos en Caracas
mi amachu y yo, brindamos por su muerte, nos tomamos
dos botellas de champán, fué mi primera borrachera, y la
única, pero con alegría, la ciudad de Caracas se volvió
loca, pues tanto los españoles como mujeres venezolanas se
recharon a la calle, (con sus carros), los coches tocaban
las bocinas de alegría y felicitándose unos a otros
ese día para mi amachu como para mí fué el día
más feliz de nuestra existencia, y parecía que está
bamos la mejor fiesta de nuestra vida.

También les dire que aunque yo estuve
viviendo lejos de mi tierra o sea Durango, siempre
lo he tenido cerca de mi corazón, me siento muy
Duranguesa, y muy vasca, y me siento que la quiero
con toda mi alma y orgullosa de ser vasca.

Les saludo con cariño.

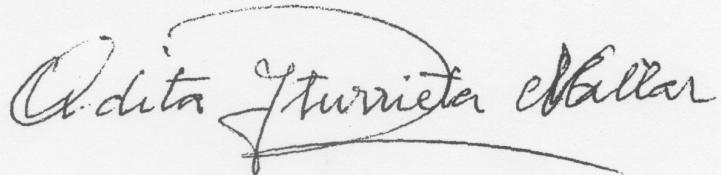
M. Inmaculada J. Turrieta

mejor dicho Adita como me llama toda mi
familia

Buenidos amigos, acabo de recibir el disco
del homenaje que hicisteis, a todos de que de una
u otra murieron por culpa del Franquismo, me
supongo que lo que habéis hecho esto, sois hijos y
 nietos de los que mataron o fusilaron, os doy
 las gracias pues entre ellos estaba mi aitachu Diciam
J. Turrieta bendicible, y en nombre de mi aitachu lo
 mismo que mi amachu, facias muchas gracias
la pena que tengo es no haber vivido yo en ese día

allí con vosotros, pues estaba dandome indicaciones en
un tratamiento, y no podía viajar, pues me encon-
traba muy débil para viajar, pero hoy ya me en-
uentro bien de salud en lo que cabe pues ya
tengo 81 años, pero si la salud me lo permite
para el año que viene espero conoceros, deseando
que paséis una feliz Navidad y próspero año 2009
os deseo de todo corazón lo mejor del mundo
y como ya os digo me siento muy Duranguesa
y vasco, pues eso como el recuerdo de mi aitachu
y de mi amachu, lo tengo dentro de mi corazón
a pesar de haber estado lejos y estoy lejos de
mi patria que es Euskadi, perdonarme si
no se hablar el vasco.

Con todo mi cariño voy a firmar como
le hago a mi familia, y a mis amigos pues
vosotros sois mis amigos


Adita Iturrieta Etxalar